

Mário Soares: Le Portugal bâillonné - Un témoignage

Baeza-Flores, Alberto

Portugal Amordazado: Un extenso e Intenso Testimonio
Un libro sobre un escenario de nuestro tiempo

Calman-Lévy ha publicado en París en 1972 *Le Portugal Baillonné Un témoignage* de Mário Soares, un libro de 315 págs en 23 cm. que, a nuestro juicio, constituye una obra indispensable para conocer la realidad política, social e histórica de Portugal en el siglo XX.

Se trata, además, del primer gran testimonio escrito por un dirigente de la oposición portuguesa. Portugal es un país al que pudiéramos llamar olvidado si quisiéramos emplear una imagen propuesta por el editor-o-amordazado como lo califica Mário Soares.

Esta ubicación se explica si se piensa en un país sujeto a censura, como lo es Portugal. La censura imperante lo aísla, como en una campana neumática e impide la entrada de las corrientes de pensamiento y de acción que mueven a la Europa Occidental de los mercados comunes, del Parlamento Europeo, del diálogo con la Europa del Este, que tiene otro sistema socio-político, económico y cultural. Portugal está, a causa de la censura, aislado u olvidado del resto de Europa.

No es solamente la censura una característica. Hay otras: el control de la policía política, la falta de partidos políticos y de sindicatos libres, las guerras coloniales, el éxodo de la población y el sistema dictatorial que es uno de los más largos en esta parte del mundo, pues ya en 1915 empieza la breve dictadura del general Pimenta de Castro. 1917 y 1918 son años de persecución a los republicanos. Hay un paréntesis de unos años hasta que en 1926 Gomes da Costa dirige el 28 de mayo la revuelta militar, Salazar es nombrado Ministro de Finanzas, es disuelto el Congreso de la República, establecida la censura y reemplazados los Consejos Municipales, electos por el pueblo, por las Comisiones Administrativas. En 1927 es disuelta la C.G.T. Hay varios levantamientos militares y Salazar, que es Ministro interino de Colonias en 1930 pasa, dos años más tarde, a ser Presidente del Consejo el 5 de junio de 1932, Salazar muere en 1970, después de dos años de enfermedad en los que Marcello Caetano ha sido nombrado sucesor de Salazar. En 1971 el

diputado Sá Carneiro denuncia en la Asamblea Nacional la pseudo-liberalización caetanista.

Portugal Amordazado contiene una Cronología Sumaria y un Índice organizado por Mário Barroso Garciada Silva . La Cronología Sumaria es un trabajo paciente y eficaz para poder tener una imagen histórica indispensable para seguir el proceso de Portugal. En la Cronología está incluida no solamente la acción oficial sino todo el decursar de la actividad principal de la oposición y la coordinación de sus diversas organizaciones, frentes, ligas y partidos.

Un autor comprometido con la libertad

Mário Soares tiene actualmente 48 años. Tiene a su cargo algunos cursos en la Universidad de Vincennes y de la Sorbonna París IV . Es asistente asociado en la Universidad del Alta Bretaña, Rennes.

Ha sufrido prisión política una docena de veces. Fue deportado a la Isla de Sao Tomé y ha sido el más condenado por el régimen de Portugal de entre los dirigentes de oposición que combaten la dictadura. Fue dirigente universitario, más tarde fue el animador de las campañas electorales del General Norton de Mattos en 1949 y del General Delgado en 1958, candidatos a las elecciones legislativas de 1965 y de 1969. Abogado en numerosos procesos políticos, pudo esclarecer una serie de misteriosas circunstancias que rodearon el asesinato del General Delgado.

Mário Soares comienza por advertir que *Le Portugal Baillonné* es una historia que empezó a escribir en la pequeña isla africana de Sao Tomé, donde el régimen de Portugal lo había deportado, sin celebrarse juicio, en marzo de 1968 y por un tiempo indeterminado.

Nació la idea de escribir el libro cuando la radio anunció que el dictador Salazar había sido operado de un hematoma craneano. A Soares le pareció que un capítulo de la historia de Portugal empezaba a terminar.

A fines de 1968 pudo Mário Soares regresar cuando Marcello Caetano había sucedido a Salazar. El haber denunciado la política colonial portuguesa, en una conferencia de prensa en el extranjero, llevo a Mário Soares al actual exilio, pues el régimen de Caetano lo obligó en agosto de 1970 a abandonar Portugal.

La participación de Soares en el Consejo de Europa, en Estrasburgo, y su informe sobre la violación de los derechos humanos en Portugal desató contra él una campaña a través de la prensa escrita, la radio, la televisión, libros y folletos y toda clase de amenazas y de intimidación a los miembros de la familia de Mário Soares. Fue inculpaado de "traición a la patria", proceso que condenaría a Mário Soares a doce años de prisión. El padre de Mário Soares murió súbitamente en Lisboa.

El destino de Mário Soares fue terminar en el extranjero *Le Portugal Baillonné* que había empezado a escribir en la isla de Sao Tomé. El libro no pudo ser impreso en Portugal debido a que ninguno de los editores quiso correr el inminente riesgo de las represalias. Aunque Salazar había muerto, el salazarismo mantiene su encono.

Le Portugal Baillonné debió continuar escribiéndolo Mário Soares en la pequeña ciudad italiana de Piediluco y en un hotel del Barrio Latino de París. Al ofrecer su libro testimonio, el autor quiere contribuir a dar a conocer algunos aspectos oscuros del fascismo portugués.

Se trata aclara Mário Soares de un testimonio inconcluso, puesto que el combate, la acción, continúan, tanto con él como más allá de él, en la difícil lucha del pueblo portugués por reconquistar la libertad.

Es un libro que analiza el inmediato pasado, la acción de hoy, pero que, precisamente por esto, significa un punto de partida hacia el porvenir.

El aprendizaje político y la realidad del salazarismo

El capítulo inicial empieza por evocar octubre de 1942 en pleno conflicto mundial. Es el mes y el año en el que Soares ingresa en la Facultad de Letras de Lisboa. Se considera como un militante de la lucha antifascista. El régimen de Salazar está identificado, por el joven, como un estado nazi-fascista, en el que Salazar había adoptado, en una versión portuguesa endulzada, el totalitarismo, el desprecio por la democracia y la libertad y los derechos de la persona humana, además de ciertos elementos del misticismo nazi, como el culto por el uniforme, las paradas masivas, los himnos y saludos.

La familia de Soares era de ideas republicanas y liberales y esto ayudó a que el joven Mário Soares sintiera hacia el régimen de Salazar una repugnancia profunda. La Facultad de Letras, donde inicia estudios Soares, está instalada en el edificio de un antiguo convento católico. Casi todos los profesores son mediocres,

incompetentes o indiferentes. Soares relata las acciones de los estudiantes en 1944. Soares anota sus lecturas de entonces y conviene retener que es lector del Anti-Dhüring de Engels, pero la cultura marxista de Soares no lo llevará hacia los sistemas de la Europa del Este sino al socialismo democrático .

Salazar fotografiado delante de un retrato de Mussolini, en el gabinete de trabajo de Salazar, es una imagen que conviene retener por lo dilucidadora.

En "La realidad del salazarismo", Soares se remonta al 28 de mayo de 1926 para analizar cómo Portugal y sus ocho siglos de historia de un pueblo audaz, innovador y aventurero, que da "nuevos mundos al mundo" en el decir de Camoens, cae en la dictadura y en las guerras coloniales injustas y estúpidas, mientras Salazar proclama que Portugal es un país orgullosamente solo.

En 1926 o 1910 el pueblo portugués es monárquico o republicano. La conspiración de 1926 se vale de monárquicos reaccionarios, católicos y republicanos enemigos del partido democrático en el poder, de ciertas fuerzas económicas de personajes importantes de la Iglesia y aun de radicales. En un país desesperado y arruinado después de la Primera Gran Guerra Mundial atravesando una crisis profunda de readaptación y en medio de una falta de justicia social para las masas populares, se dan las condiciones para el golpe militar de Gomes da Costa que abrirá las puertas a Salazar que es el representante de los intereses económicos reaccionarios y de la iglesia.

Portugal pierde, sin embargo, al final de la Segunda Gran Guerra Mundial, la oportunidad de sacudirse de la ya larga tiranía. La liberación nacional no llega a concretarse en victoria debido a las tácticas diversas: los republicanos, liberales y socialistas confían en las armas. Los comunistas se oponen pues su táctica se basa solamente en la organización de las masas. Soares analiza la situación histórica y el capítulo la determina y define como una ocasión fracasada.

Como los dictadores latinoamericanos Trujillo, Batista, Pérez Jiménez y otros, Salazar sólo puede maniobrar en una situación de fuerza, de terror, de dictadura. 1945 lo enfrenta a una oposición irreductible. Soares labora en el M.U.D., como uno de sus dirigentes juveniles. El M.U.D. elabora una denuncia ante la O.N.U. frente al intento de Salazar para ingresar en las Naciones Unidas. Salazar extrema la represión. En octubre de 1946 estalla en Porto la Revuelta de Mealhada. Fracasa. Otras tentativas la seguirán. Los procesos se suceden.

Es desde 1949 que el gobierno de Portugal, que ha suscrito el Tratado del Atlántico Norte, empieza a ser admitido por el mundo occidental traicionándose así, una vez más, a los combatientes demócratas portugueses. Por cuarta vez, Mário Soares es encarcelado. Es una era muy difícil para los combatientes contra la tiranía.

Humberto Delgado, los años de esperanza e historia de un crimen

Los tres capítulos siguientes del 6 al 8 están dedicados a lo que Soares llama "El fenómeno Humberto Delgado" y que pudo cambiar la historia contemporánea de Portugal.

Hay que leer estos capítulos que resultan extremadamente interesantes, pues en ellos se dibuja uno de los "momentos estelares" del acontecer de Portugal en este siglo. Están escritos con claridad y penetración. Es difícil leerlos sin dejarse llevar por esa gran corriente histórica narrativa, esclarecedora. El caso Delgado interesó en América Latina y el mundo y pudiera decirse que millones estuvieron pendientes de él.

Soares recuerda, para empezar el análisis, la llegada del general Humberto Delgado a Lisboa donde es aclamado por más de trescientas mil personas como una esperanza, mientras el periódico comunista "Avante" habla, despectivamente, del "general coca-cola y fascista". Ya se dijo que la táctica comunista es otra y años más tarde, en América Latina, el semanario del Partido Comunista Cubano no vacilará en decir que el Comandante Fidel Castro, que combate en la Sierra Maestra, es un "putchista". Sólo cuando la caída del tirano Batista es inminente, el Partido Comunista rectificará y se volcará hacia el Comandante Fidel Castro. Esta es una simple anotación histórica para que se vea, por qué, hay una cierta coincidencia entre los denuestos contra Delgado y contra Castro de parte de los que, entonces, rechazan el levantamiento armado y le oponen "la organización de las masas" que desean controlar.

La campaña de Delgado es un verdadero levantamiento nacional. El régimen extrema sus movilizaciones policiales y se vale de la violencia. La campaña electoral de Delgado ha hecho dividirse a los católicos.

Los capítulos están llenos de testimonios de primera mano, pues Soares no es solamente el que ofrece un relato como observador sino que ha sido, en todo momento, un participante, un combatiente inmerso en la acción.

Esta información directa, las conversaciones, las observaciones, las entrevistas, los puntos de vista en diversos momentos, las gestiones de la oposición en las que participa Soares le dan al libro un ritmo muy vivo. No faltan las anécdota como en pág. 109 . La oposición ha invitado a Bevan y su esposa y Bevan deberá encontrarse en Lisboa con Delgado. El gobierno declara a la prensa que no autoriza la entrada del Jefe del Partido Liberal inglés porque Bevan habla inglés y "son raros los que en Portugal conocen esa lengua".

Los años de esperanza desembocan en el capítulo de la tragedia, en el que Soares con acopio de datos de primera mano, de investigación responsable y valiosa relata la "Historia de un crimen". Esta página histórica recuerda los crímenes de la Era de Stalin, sólo que en Portugal el cuerpo represivo se llama P.I.D.E. y que el hombre fuerte no es Stalin sino Salazar. Son Mário Soares y Abranches Ferrao los que se dirigen al juzgado español de Badajoz para recibir el cadáver del General Delgado.

La aventura colonial y las horas decisivas

En el capítulo dedicado a "La Aventura Colonial" empieza Soares por recordar cómo el 4 de febrero de 1961 las prisiones de Luanda, capital de Angola, son atacadas para liberar a los detenidos políticos africanos. La respuesta de las autoridades coloniales portuguesas es la masacre de centenares de africanos. El 15 de marzo de ese mismo año comienza la lucha armada en el norte de la colonia. Salazar habla de "defensa nacional". Es un largo capítulo lleno de datos, fechas, observaciones y consideraciones acertadas. Sólo la oposición democrática al régimen de Portugal podrá dar al mundo una imagen diferente de Portugal: humanista, progresista y tolerante.

En los capítulos finales está analizado el endurecimiento del régimen mas fuerte aún en su violencia en la medida que aumentan la oposición, y las contradicciones internas y está la revisión histórica de una historia que es tan reciente, que es tan de nuestros días de la sucesión de Salazar.

En el capítulo final "La hora de elegir", analiza, no sin cierta ironía, las declaraciones de Marcello Caetano viejo servidor del régimen salazarista para convertirse en "reformista".

Sucede en Portugal, como en la República Dominicana, que la vieja tiranía tiene "sus hombres de relevo. En la República Dominicana ha sido Balaguer que sirvió

en los viejos cuadros de la tiranía de Trujillo el que se hace presentar como "reformista" (mientras la vida de Juan Bosch continúa estando amenazada). En Portugal el antiguo servidor de Salazar Marcello Caetano habla de seguir en "la vía de las reformas". Los escenarios son distintos, pero las palabras no son muy diferentes.

Son interesantes las observaciones finales, donde es analizada la situación de hoy y las tácticas posibles para que Portugal, donde sólo es posible que se exprese la opinión oficial, pueda ganar la libertad. Frente a ese poder ilegítimo, que simboliza la violencia de las instituciones, sólo la violencia revolucionaria parece ser una vía. La experiencia, tras tantos años de lucha de Soares, le hace detestar, personalmente la violencia y estimar que las sociedades modernas están saturadas de violencia, pero advierte que el recrudecimiento de las acciones violentas en Portugal resulta inevitable, puesto que el régimen rehúsa el diálogo y responde a los problemas políticos con sólo los medios policiales. Y es la vía que ha seguido el África con los resultados que se conocen. Es una realidad la existencia de un orden terrorista institucionalizado que en Portugal llama a la violencia.

Las últimas páginas son una profesión de fe de la posición socialista de Mário Soares, fiel a la libertad y al respeto de los valores humanos esenciales. Son páginas críticas, autocríticas y valerosas, orientadoras y sinceras. Y son páginas hacia un mejor mañana, para Portugal, para el mundo, para todos.